

Nº 19.

1884.

29. gada-

gahjums.

Latvijas Mēnesis

Ar pascha vīzusētīgā augsta Kaisara vēleshanu.



Latvijas Mēnesis ieuāk weenreis pa nedeku.

Malka ar pēcūtīshānu par pasti:
Ar Peelikumu: par gadu 2 r. 35 l.
bez Peelikuma: par gadu 1 " 60 "
Ar Peelikumu: par ½ gadu 1 " 25 "
bez Peelikuma: par ½ gadu — " 85 "

Malka bez pēcūtīshānas Nigā:
Ar Peelikumu: par gadu 1 r. 75 l.
bez Peelikuma: par gadu 1 " — "
Ar Peelikumu: par ½ gadu — " 90 "
bez Peelikuma: par ½ gadu — " 55 "

Latvijas Mēnesis teek īdotā sēdēnahm
no plst. 10 fahlot.

Malka par fludināshānu:
par weenās flejas īmāstu rātsu (Pettī)-
rindu, jeb to weenā, to tāda rānda eņem,
malka 8 lap.

Nedalīja un elspēdīja Rīga,
Ernst Plate's bilšu- un graumatu-dru-
satavā un burtu-leetuwe pēc Pēteri
basnīzas.

Nahditais. Jaunakabs finas. Telegrafa finas. — **Gelschmerz** finas: Rīga. Pilfehtas tīrgoschanas walde. No Dinamindes. No Raufas. Of Bēhīm. Selgawa. No Bauflas. No Stelpes. Leppaja Piešlawa. Lombowa. Krīma. Karīse. — **Ahrsemetz** finas: Politikās pahostais. Marsela. Anglija. Egipte. Kīna. — Par pilfehtas un aprīka polīzijas foda waru. Kutsēmes kreditbeedriba un mahju pahodschana. — **Peelikumā:** Kontebandneku gals. — Graudi un seedi.

Jaunakabs finas.

Rīgas Latv. beedriba scho svehtdeenu, 6. maja deenā, swinehs Keisarīskas Augstības, muhsu Ironamantineka, Nikolaja Alekšandrovitscha pilngadibas svehtku ar svehtku uwertīnu (Кузнь за царя), svehtku prologu, kas farakstīts un tiks laistīs no Rīg. Latv. teatra wadona Adolf Allunana kga, ar Kreevu tautas luhgschanu, dseedata no Rīg. Latv. dseedataju kora, tad ar svehtku israhdi „Sahdschu dakteris”, leela komiska opera 2 zehleends. Pehz pabeigtas teatra israhdes buhs kora mūzikas konzerts. Beedribas namis buhs illuminets. Is schihs ihfas finas redsams, ka scho svehtku swineschana buhs leelīška. Schi svehtku israhde buhs beidzamā schini teatra sesonā, un schini israhde teatra draugi dabuhs beidzamo reisu redset muhsu komiku J. Feila kā, kas no muhsu skatuves atwadiamees, atstahj Rīgu. Feila kunga nopolnus muhsu teatra leetā eewehrodama, Rīg. Latv. beedribas preelschneeziba schihs svehtku israhdes skaidri eenahkumu atwhelejuse komikam J. Feila kām.

Teatra draugi, kas Feila kungu eemihlejuschi, nekawesees atnahkt us teatri, lai wīmu beidzamo reisu redsetu.

Par Igaunu fugnezzibas beedribas „Lindas” lihdsschinigo darboschanos „Gesti Postimees” jaunakā numurā pehz „B. W.” tulkojuma stahw diwi garaki raksteeni, weens no redakzijas puses un otrs eesuhtits no kāhta beedribas afzionara. Pirmā raksta faturs ir schahds: No valdibas apstiprinatee beedribas statuti noteiz beedribu tikai par fugnezzibas beedribu. To nekad newajadseja aismirst. Beedribai wajadseja apghadat tildauds kugu, zil ween eespehjamis; bet ihpachī winai Igaunu paschu semē wajadseja līkt buhwet kugus, buhwetajeem wajadseja buht Igaunem un buhwes waditaju ataizinat no Sōmijas, kad Igaunu starpā tahds nebuhtu bijis atrodams. Zaur to wairak Igaunu buhtu dabujuschi darbu un nauda paliktu eelschsemē; beedribas kugi buhtu ieuākuschi dauds lehtaki un „Lindas” un Igaunu tautas

wahrds us pasaules juhrahm buhtu tīzis ūlawens. Par naudas truhkumu nebūtu bijis jabaids, jo beedribai eemalfats wairak ne kā 311,000 rublu leels kapitals. Kad kārtīs kugis zaur zaurim buhtu malkājis kābdi 10,000 lihds 12,000 rublu, tad wina buhtu warejuše eegahdat kābdis 20 kugus un kābdi 100,000 buhtu atlūfchees preelsch pretschu pahdotawu eetaifehm. Par kugu kapteineem un matroscheem warejusthi buht tikai Igauni, kābdu wairs naw truhkums, jo ihesti dauds Igaunu kalpo us Kreewijas kugeem un pat Latweeschu fugnezzibas beedriba peenehmuse weenu Igaunu par sawa kuga kapteini. Bet „Lindas” beedriba peenehmuse Norvegeeti par sawa pirmā kuga kapteini, kābsh wihs Igaunu matroschus aisdīnsa no kuga un brauza ar to, kur un kā pascham patizis, pelnu eebahsdams sawā kūlē un beedriba winu, kā ahrsemneku, newar dabut pēc atbildibas par kuga flīkti wadišanu. Ja ar tik leelu kuga flīkti beedribai buhtu jabaids par wedamo pretschu truhkumu, tad ar atlūfcheem 100,000 rubleem wina ari buhtu warejuše eetaisit pa Igaunu semes pilfehtahm kādas 15 pretschu nolikatas un pahdotawas, kābham ahrsemju prezēs peenedot un no winahm sapirktos eelschmes raschojumus us abreeni aisswedot, kugeem buhtu bijis deesgan darba. Pretschu pahdotawas buhtu wajadsejis ihret, bet no mahju un spihkeru pīrkshanas pamīsam atturetes; tad par pahdotahm prezēm beedribai alasch buhtu eenahkuse nauda preelsch daribschānu turpināshānu, jo pēc kārtīgas darboschanas wihs Igaunu tauta ar preelsch buhtu spēkuse sawas wajadsebas „Lindas” pahdotawās. Tāhdā wihs beedriba buhtu eeguwuše ūlawu un spēklu un buhtu bijuse par svehtibū Igaunu tautai un semei. Bet nu beedribas waditaji besprāktigi iedewuschi wihs leelo kapitalu par diwi flīktiem un dahrgi aismakkateem kugeem un muhru na-meem un spihkereem, zaur to beedribai notika tikai leelīška flāhde. — „Bet kas nu darams?” tā kārtīs beedribas afzionars waiza. Us to warot atbildet tikai to, ka beedribai wajagot gāhdat prāktigus un leetas prātejus wadi-

tajus, raudsit eeguht naudu preelsch daribschānu turpināshānu un tā zenstes islabot sahpigi sajuhtāmu robu. Ir dsirdams, ka beedriba sawu Terbatā pīkto leelo nāmu gribot pahdot. Tas ari buhtu prāktigi, jo zaur to wina tīktu pēc naudas.” — Otris raksteens iſſlaido, zil neprāktigi „Lindas” waditaji darbojuschees, un ar flātīem pērahda padarito flāhde. Wihs flāhde istaisot 83,431 rbt. 2 kap., no kuras summas 18,764 rbt. 22 kap. pehz statuteem norāstīti par kugu un ehku dīlschanas kapitalu, un 9920 rbt. 20 kap. paspehleti zaur neprāktigu prozentu malkāschānu; jo beedribas dibinataji noguldījuschi eemalfato kapitalu bankās us tekošu rehkiņu par 3 proz. un malkājuschi dalibnekeem 5 prozentes. 30. aprīlī notikshot akzionaru sapulze, kura laikam nospreedisshot, ka lihdsschinige, pa leelsakai dākai atstahdinatee waldes lozelli par nepareiseem darbeem jašauz pēc likumiķas atbildibas, un apspredisshot, kas buhtu darams, lai beedribi waretu glābti no iſnihkschanas.

Schitomīrā, Schihda Ela Līšaka dīshwofti, polīzija 17. aprīlī ufgahjuſe — tehjas fabrikaziju wijsas krāfsās, pēc kām pāts meistars, Elīs Līšaks, tīzis apzeetinats. Atrada pulku banderolu, ar firmu „Товарищество братъев Поповых“, dauds tāhs paschas firmas plombu, familijs tehjas etiketes un pilnīgu eetaisī preelsch tehjas krāfsoschanas. Ari atrada maijs os wairak kā 2 pudus wina fabrizētā tehjas.

Telegrafa finas.

Peterburgā, 3. majā. Uwises stahsta, ka peenahkofschās weetās eekustinats jautajums par strahdneku peenemšchanas likuma pahrofīschānu, jo laukfaimneki suhdsotees par to, ka peenemtee strahdneeli weenmehr lauscht nolihgumus.

Kahīdā, 2. majā. No Sūakimas fino, ka Dēmans Digma wakar usbruka wairak ziltim, kas Angeem ir draudīgas. Schihs behga, atstahdamas krituschos zilwēkus un lopus enaidneela rokās.

Gefechtsemes finas.

Riga. Par to jaw ilgaku laiku nodomato, Maskawas Ahr-Rigā buhwejamo Utēra tizigo basnīgu „Btg. f. St. u. L.“ pāsneids schahdas finas: Scho jaunbuhwejamo basnīgu nosauks Pachwila basnīgu, winas buhweschana drihs sahfschotees. Mahlofsha 1885. gada rudenī jauna basnīga buhs apakši jumta un 1886. gada rudenī buhs basnīga tik tahtu gatawa, ka wina warehs kālpat sawam noluhsam. Muhrneeka darbus pee jaunbuhwejamas basnīgas usnēhmees muhrneeku meistars, Bartsch Igs.

No Rīgas wezakā polizijmeistara, palkawneeka Starow lunga, issinots schahdas issinojums:

6. majā, kā Reisacīkās Augstibas Tronamantineka Besarewitscha pilngadibas svehtīds, ir atkauts, namus un eelas gresnot Kreewu flagahm, fastahwoschahm is trim — baltas, filas un farlanas krabfas — svejham un wakarā illuminet.

Pilsehtas tirgoschanas walde pasihstāmā zuhku galas leetā atsmiuse ahrstu, kas zuhku galu apskatija un tanī bij atradis putrainus, par wainigu un nospreeduse, ka tam ja=atlihdīna wīsa skahde, kas galas pahrdewejam notikuse.

(B. W.)

Baltijas politehnikas architektu nodaka stipeitīks paplašchinata: eeriklos otru architekturas profesoru; par architekturas otro profesoru eezelts J. Kochs, lihds schim ahrkārtīgs profors pee politehnikas Pragā. Sihmeschanas skolotajs, akademikis Klarts, nu strahdās tilai pee politehnikas, tā ka sihmeschanas mahziba preelschflokā pahress us akademisko māhīlēneeku, tehlotaju Oskaru Zelsko.

Widemes Interiskai konsistorijai preeksch Utēra kapitala lihds 27. aprīlim eemaksats par wīsam 30,630 rbt. 7 kap.

Sarkandangawā, kā eeksch „Rīg. Btgas“ lāfams, esot kāhds wihrs, kas weenu no fa-veem behrneem pee sawās kreisahs kruhts sihdijs. Schis wihrs issazijis, ka labprāht atkaujot ahrsteem, winu pahrehtit.

No Dinamindes raksta „Rīg. Btgai“, ka fest-deen un svehtdeen tur ar kātru dīselsszeta brauzeenu eeradees prahws pulks svehtdeenas drehbes gehrbtu, kā rahdijees, strahdneku kārtai peederoschu zilwelui, ar grahmatahm pilditahm ahdas taschahm. Tee esot baptistu draudschu representanti is Kursemes un Widemes un is Rīgas, kas tur sapulzjoties us konferenzi. Konferenze wīlschotees weselu nedeli.

Mosoko Widemes pilsehtu hipotēku beedriba, kuras statuti 6. martā sch. g. no finanzministra apstiprinati, atlahschot sawās darišanas tilai tad, ja gada laikā ne masak kā par 200,000 rbt. Līhlu-sihmes buhshot pēprasīts; zitadaki beedriba buhshot usflatama par nepastahwoschu. Līhlu-sihmes tilschot isdotas 100, 500 un 1000 rubl. leelumā. Naudas aīsneimejeem jamakha 6. proz. par Līhlu-sihmes kapitalu, $\frac{2}{5}$ proz. preeksch waldes isdōschana hām un $\frac{3}{5}$ proz. preeksch parahda deldešanas, kopā 7 proz. no aīsnemtahs summas. Us muhra nameem warehschot dabut lihds $\frac{3}{5}$ un us koku nameem — lihds $\frac{1}{2}$ no tāksetās nama wehrtibas.

No Rānsas. Rānseneeschi pēhri eepirkā mahjas daħderi à 225—240 rbt. Ismakfashana bij noteikta preekschkontraktā us 26 gadeem, un proti schahda wihsē: kredit-

beedribas parahds janomakha ar 6 proz. un mūschas parahds ar 7 proz. Schahda wihsē gan zerejahm išmaksat, bet nu mums gadijahs sawadi nosazijumi, pehz teem jamakha prozentes pāpreekschu un kapitala nomakha schana noteiktās leelsakās summās. No 25. aprīla sch. g. pālikam par grūntnekeem, bet 1. martā jaw pagehreja prozentes; ari rīterschafte nauba mums teek pāstīta, un desetini mākschana jaw februari tila no walsts nemta, kuru wehl wajadseja mūschi māksat.

Kudsi par seemu gan bij weseli isskahwejīsch, bet ilgi pastahwoschais seemela wehīsch un weenmehrigās nakti salnas rūsfus ih-paschi pleena un mahla semē dīkti maitaja. Ja no tagadejā leetus un sītakā laika ne-at-spirgs, tad jazer us plābnu raschu. (B. S.)

If Bezhīm rālsta „Rīg. Btgai“, ka nakti no 23. us 24. aprīli tur usnahzis bahrgs pehrskona gaiss ar leelu auku un stipru leetu.

Jelgawas neglihtais tirgus plāzis, kā „Mit. Btgai“ stāhsta, nu dabujot pa wīsam zītādu, jaunkāli isskātu. Smirdoschahs rīnsteles esot pasudusčas; ap plāzi apkārt, gar nameem teekot aīsfallēti trotuari tāsīti un ar leepahm nodehstīti.

No Bauskas. Kāhds „Pee Breescha“ firmas ihpāschneeks kāhds nedekas atpākal ir ar wārak la 30 tuhītoscheem rublu aīslaidees lāpās. Schis „Breescha“ firmas ihpāschneeks bij kāhda nabaga wihra dehls, kārēt Rīgā dīshwodams bij kāhdu māsumianu naudas ee-kārājēs, ar kāru tas schosem Bauskā atnahzis eesahka warenas īcēftes tāsīt. Tas Bauskā atnahzis eerikteja linu spehkeri, poenehma uslāptschus, kārēt leeliski linus uspirka. No eesahkuma deesgan kārēt gājja schim plāschajam weikalam, jo linus tīkpat ka ar twāku spehku dīsina pee spīhkeri. Naudinas ari netruhka, ko par uspirktājēm lineem samaksat. Bet wehīlāku linu gan peenāha ka no eesahkuma, tilai naudina rāhdijahs trūklums. Tas linu pahrdewejeem kāhdu māsumianu išmaksāja, dascham nemas, ar to teikschānu, lai zītu naudu usgaidot, jo schis kārēt stūndu gāidot us naudas atnahīschānu. Bet no kārēnes? Beidsot tas fāhka no Bauskas bagatalājēm kāufmaneem naudu aīsleenet. Ir pat no kāhdām trim bankām tas labas summas aīsleeneja, kur nu sinamis daschi fāimneeki par to apgalwoja, itin nemas ne-apzerēdamī, wāj kāhdu reis pāscheem nāwa par „Breescha“ firmas ihpāschneelu galvotas summas jaſāmaka. Lai nu gan beidsot daschadas wehīstītila par „Breescha“ firmu ispaustas, tomehr daschi pālaibahs us „Breescha“ firmas godprāhtību un atdēwa sawus linus bes naudinas. Bet kād nu tas labas summas bij eekāseerejīs, weda tas sawus eepirkos linus pahrdot us Rīgā, kur tas linus pahrdobams pāts ari pāsuda. Kāhdas nedekas pagājja, bet „Breescha“ firmas ihpāschneeks nerāhdahs. Naudas pāstītāji bij deesgan, māksataja ne-weena, tā kā beidsot polīzija fāhka pehž „Breescha“ firmas ihpāschneela Schwīgul īga mellet. Bet wīfas mēleschanas ir lihds schim israhdijschahs wēltīgas. Nu gan suhrojāhs kāufmani par sawu aīsleenetu naudīnu, linu pahrdewejei par sawēm lineem, ko tee bes naudas ir atdēwīchi, galwotāji par galwotām summām, kas teem nu ir jaſāmaka par „Breescha“ firmas ihpāschneelu. Dascham labas summas ir jaſāmaka, jo kāhdeem di-veem fāimneekēm un weenām mēlderīm išnahk

latram pa tuhītoschū rublu samaksat. Bet kā lai nu dara? wīfs ir par wehīlu. Par apmeerinaschāmu lai nu wīsi, ta nāvdīs aīdeweji, ka linu pahrdeweji un galwotāji pēteek ar tām 30 bīrlawahm linu, kās wehl spīhkeri ir atlīkūschees. Bet kād nu aprehīna leelo parahdu, kās fneedsahs pāhrak par 30 tuhītoschū rubleem, tad no atlīkūschajeem li-neem išnahk tilai latram kāhds māsumīsch. (Latv.)

No Rīga-Wezmīnīschas (Neuguth), Bauskas apr. Schahs mūschas eedīshwotāji loti ja-hādīti, jo schīni pāwasārī jaw diwās reises ap pušnālti iżzehlees ugūnsgrēhks wīsus no meega istrauzeja. 26. februāri nōdega mūschas rīja, kārēt aīradāhs labi dāuds nelūtas labības un daschās fāimneekības maschinās. Ēku lihds nēslātot, kārēt bij apdrošinata, skahde arendatorim R. Rosenberg lungam fneedsahs lihds 1400 rubleem. Rīgā wārak nedeli no weetas ugūns nebīja tūrets. — 8. aprīli atkal ap pušnālti, iżzehlaħs ugūns mūschas kālpu stālīds. Ugūns nebīja ap-ħlāpējama, nedī ari lopī glāħbījami; tādeħt wīsi zentahs glāħbt netāħt stāhwojha linu tirgotāja mahju, us kāreas spīhkeri ugūns dīsīstīles kīta. Stālli pa leelakai dālai bij nōdeguschi, tā kā wārēs nēlas nebīj bħiħtāms, kād atkal no jānna ugūns iżzeh-laħs fħiħtirgotāja Schibda Thala stālli. No stālla ugūns kā ar ihpāschu spehku abtri pahrgahja us tirgoschanas un dīshwojāmu mahju. Kāt gan mineta Schibda stāllim tā ari tai otrai ħkāj biżżejkā jumti, tad tomehr nebīj eespehjams ħkāj glāħbt. Labi bij, ka wehīsch durwu puše puhta, kās ugūns tħiekkli aīsbīħdāms, atħażwa ħħlā atrodoschō mantu glāħbt, kārēt pa leelakai dalai esot iżglāħħbuschi. Iżglāħħtā manta tħkċeta apakši 2 tuhītoschū rublu. Wīsu mantu Schibda Tāħls apdrošinajis pāhrak par 22 tuhītoschū rublu ugūns apdroši-nāschanas beedribā „Nadeschdā“. Kāur ugūns iżzehlees, naw zil-weiķeem iżprotams. Kalpi, jaw ar deenās gaismu lopus apkopuši, wakarā pee laika dewīschees pee meera, tā tad bes tħiħschas pēlīschanas ugūns ne-wareja iżżeltes. Ari briħnumis, kā Schibda mahjā ugūns wareja żeltees, jo Schibda mahjā no degosha kālpu stālla nemas nebīj apakši wehīja, bet fāhnu un wehl labi gabalu. Ja nu pee aġġschmineteem ugūns-greheem tħiħschā u gūn spelīħschana buħtu, kās għandris tā domajāms, tad tomehr ir-ne-iżprotams, kāhds apstāħħlis wareja taundari skubinat us fħaħdu ellisku dārbi? Arendators R. Rosenberg ī. tħikā pirmo gadu Wezmīnīschu walba un tħallab no fa-veem apakšchneeleem, kā ari no kāimineem par labu un fatizigu zil-welui teek turets. Tādeħt atħebħschanas eemessi pāwifam ne-buħtu domajāms. Jawehħlaħs, kārēt tħejnej isħobahs laundarū pēħħas atraħst, kā schi laund seħħla nedabu muħsu apġabala eż-żeb-żon.

(B.)

No Stelpes (Bauskas aprīki). Jaw marlā pee mums pārhādijahs sīt pāwasārī, bet drīhs atkal pahreħtahs fauks un aukts. Seemas seħħa gan labi seemu pahreħtū, bet zaur pastahwoschēm seemela un austuruma weħħejem semkopjeem wīfas zeribas atneħma. Tilai ar 15. aprīli laiks pahrgrossijahs. Sil-tums un leetutins seħħas un plawas it manami atspiedsinijis, kā, ja atkal nesħħi falnot, us labu planju warehs zeret.

Us schi apgabala sadishwi lubkojotees ja-
lezzina, la esam kaiminu pagasteem pakat
palikuschi. Weenigas sapulzes un preela
weetas ir krogi, kuri sche deesgan beeschi
atrodami. Krogds sapulzejahs il deenas, bet
it ihpaschi svehtideenās, jo tad tur ari nereti
dabujamas lahdas nelahdas musikas flanaas
dsiret. Us tahdahm deenahm sadodahs neveen
wihrischki, bet ari seewischki, it ihpaschi jaunas
meitas nedrishi truhlt. Mu teek danzots un
dserts. Brihscham fazelahs kildas ir pat
nereti kaufchanahs, ta ka galā pee daudseem
noteek pehz jaw pasihstamahs tautas dseef-
minas wahrdeem: apdser godu, apdser mantu,
apdser daitu augumim. Mahk nomas mak-
fashanas laiks, daschs nesina, kur naudu
nemt, fola waj nesin zil leelus auglus, sad
tiskai naudu dabu. Bezhni behrneem mahju
atdodami, zereja pehz gruhteem puhlineem
wezuma deenas meerā pawadit, bet loti pee-
wihiyahs. Behrni labak daschu rubliti krogā
nodser, ne ka wezaleem no mihlestibas dod.
Medomā mihlo lasitajs, ka wifus ar minetahm
kluhdahm esmu apsihmejis, nebuht nē! Ut-
radis Stelpes pagastā ari labu dalu kreetnu,
wifadā sinā preelschihmigu zilwelui. Bet kad
pret nefahleym esmu fahjis karot, tad esmu
ta i noluholā, lai nefahles kweeschus ne-ap-
mahktu. Zern, ka ikweens sapratigs schihs
rindinas lajijis mani ne-usluhlos par eenaid-
neku, bet par draugu, jo ne-esmu fawus
tauteeschus gribejis eemidsinat winu kluhdās
bet usmodrinat, lai peenem labas preelsch-
ihmes un pee-aug isglihtibā un godā.

M. D.

No Stelpes. Schini pawařari muhsu pa-
gastā wairak sahdsibas notiliščas. St....
faimneekam issaga wairak maiſu labibas if-
rijas. Saglis nesinams. N. faimneekam,
paſcham mahjās ne-esot, issaga: lehzas, galu,
taukus un ahdu. Sagli otrā deenā pee-
nahza un atrada wifū sagto mantu. Saglis
L., kahds schejeenes kareiwi mahjas ap-
dihwotajs, tagad atrodahs Jelgawas zee-
tumā. M. faimneekam issaga, pehz wina
isteiſchanas, 70 rublus if galda schuhp-
lahdes, atſlebga nebij maitata, bet galda
wifus us angſchu pazelts, zaur ko wareja
schuhplahdi, bes atſlebgschanas ifwilt. Do-
mas tuhdat krita us drehbneeka mahzellem,
kas tur strahdaja, un tahs ari nebij mal-
digas. Pebz ilgalas tirdischanas weens pee
teefas isteiza, la esot panehmis 60 rbt.,
turklaht apsihmedamis weetu, kur naudu
flehpis. Wifus tika atrasts pehz isteikschanas.
Kad nu pehz M. faimneeka usdoshanas
10 rubli wehl truhla, ari otris mahzelis,
lure kā lihds wainigu domaja, tika tirdits,
bet tas pastahwigi leedsahs. Gan nosuhtija
pee pilsteefas deht tahtal-tirdischanas, bet
tapa aikas ailaists.

Zits faimneeks kahdā schejeenes krogā
kreetnu duhſchu eetaisijis, ta ka beigās bes
famanas palizis. Wehlaſk pee apsihmas nah-
dams, atjehdsees, la mals ar wairak ne la
fimts rubkeem pahrgahjis zita ihpaschumā.
Gan jautajis pehz faudejuma, bet bes felmes.

(B.)

Krona Virzawas Dardazu mahjās sveht-
deemi, 25. marītā, pasuda 2 gadus wez Šchih-
dens, kas ar fawu wezako brahli bija isgahjis
fehtā paskraedit. Wifas melleſchanas lihds
schim palikuscas bes felmes. Kad tanī paſchā
laikā tur kahda Tschiganeete staigajuse apkahrt

dahwanas laſidama, tad domā, la wina behenn
nosaguſe.

Leepaja. Sche diwi Schihdi isdarijuschi
loti isweigigu krahpſchamu, proti, lubguschi
Leepajas dselszela preſchu-stanzijas preelsch-
neku, lai teem atwehl partiju weza kapara
nokraut us platformas pee tulles sledehm,
bet newis paku mahjā. Stanzijas preelsch-
neks, apluhkojis fakturu, kurā bijuschas us-
ſihmetas 46 mužas weza kapara un wimū
ſwars, atwehlejis to darit, bet turklaht us-
dewis kahdam dselszela cerehdni, lai pee
kapara eelahdeschanas wagonā tas pahrlleezi-
najahs, waj usdotaſ kapara ſwars ari pareijs.
Bet Schihdi pratuschi eerehdni atturet no
kapara ſwara kontroles un isdarijuschi usdoto
46 mužu kapara eelahdeschanu bes eerehdna
flahtbuhſchanas. Pebz tam tee nogahjuschi
pee zela eerehdna, pawehſtidami, ka wagons
peelahdets, un eerehdni ari wagonu tuhlin
aifsehgelejis. Pebz tam wagons nosuhtits
us Warschawu. Par nesaimi, waj laimi,
kloſchedards wagonas aſ ſamaitajufehs, ta
ka wagonu wajadſejis if wilzeena iſnemt un
prezi pahrkawat zitā wagonā. Un te nu
israhdiſees, ka wagonā tikai 2 mužinas kapara,
ne pilnis 20 pudus ſmagas. Schihdi bija
gan usdewiſchi 46 mužinas (600 pudu) ka-
para, bet eelahdejuſchi tikai 2 mužinas. Sa-
protama leeta, ka ne-ustizamais Leepajas
dselszela eerehdni, kuram lahdeena ſwara
pahrluhkoſchana bija usdota, pafauđeja weetu.
Schihdi turpretim jaw pee laika bija aiflai-
duſchees lapas, pehz tam kad us preſchu
ſihmes bij aifnehmuschees kreetnu ſummu
naudas.

Par noſeeguumeem, kas paſrahdati no kreewu
kareiweem 1882. gada, laſamas jo plaschas
finas, no kurahm daschas che lai paſneedjam:
Sodu, kas no kara-teefas uſlīti 1882. gada,
wipahrigi labu teefi wairak, ne kā 1881.
gada ſodu. Turkestanas, Harkowas un Kau-
kasijs kara eezirkni noſeegumui bij masak, ne
kā Peterburgas, Rasanas un Riht-Sibirijas
eezirknds. Ofizeeri ſoditi deht uſtizetu naudu
iſſchlehrſchanas 32, deht usbrukuma zitu dſih-
wibai, godam waj weſelibai 24, deht diſzipli-
nas pahrlahpuma 20, deht walts apwai-
nojuina waj usbrukuma 20 un deht iſbeh-
guma waj patvariga garnisonas atſahjuma
15 reiſes. Apalſchkaraiwi noſeegumi pa
leeliskai dala fastahw no sahdsibahm (5127
reiſes), zitadi ofizeereem lihdsigās leetās.
Kara-teefas pawiſam noteſaja 111 ofizeeris
un 13,328 apalſchkaraiwus. Loti leeli ſtaikli!
Weena dala ſaldatu tika nodota diſziplinar-
bataljonds, kur deenasts loti ſtingis, bet ari
loti leetderigs. Gruhtus noſeedsneekus ſuhtija
us kara kalmraftuwehm Uſt-Kamenogorskā,
kur 1. janvari 1883 bij 293 wihi. No-
teefato ſaldatu leelā dala us 1—4 mehne-
ſcheem nahza kara zeetumīds, kahdi atrodami
Peterburgā, Maskawā, Warschawā, Rigā un
Kroniſhtatā. Tur winus pa weenam ſchirkus
tura zeetumā, no kam loti bihſtahs. Schihdu
noſeedsneeku leels daubsums, kas laikam tadeht
ta ir, la no Schihdeem pa ſeelaikai dala
tikai wiſnabadiſgalee un garigi wiſwairak pa-
nihkuſchee teek nonemti ſaldatōs, turpretim
bagataku Schihdu tur loti mas atronams.

Wehſtule if Kownas. Kahds jauns ſmuks
zilweks, kuxch eedſihiwo Kownā, kahdā wa-
ſkarā bij usluhdsis dauds weefu pee fewim,
kurus wiſch laib uſnehma, bij danzofchana
un dahrga wakara maltite. Wina draugi

scho waizaja: ko ſchis wakars noſihme? jo
nekad wiſch ſchahdu wakaru nebij iſrihlojis,
lai gan wina kabata to labi ſpehja. Wiſch
teem atbildeja: nahloſchā nedela ap ſcho
laiku to dabuſeet ſinat. Pebz pagahjuscha
weesu wakara bij ſew ſeeweſchu drehbes
apgahdajis un tahs ſew apgehrbis, ſawas
drehbes bij Wiljas upes malā nolizis, par
ſihmi, la tur noſlihjis. Tad bij nogahjis
us ſtanzi, gribejis ſew biliſeti iſnemt un
tad tahtat braukt, warbuht pee ſaweeem
wezaleem, kuri eedſihiwo Warschawā. Bet
ſchandarmis ir uſmanigs, tas bij us tahs
dahmas wehribu greeſis un to tuhlin ziteem
paſazijis, ka ta dahma newar wiſ buht
ſeeweetis, bet wiheetis; biljeti winai ne-
dewa, bet ſahla waizat: no ſureenes efot
un ſuken ſa gribot braukt. Wiſch
redſeja, ka winu nu paſiſt, eegahja dahmu
lambari, panehma ſawu revolweri un tuhlin
noſchahwahs. Tad atrada pee wina weh-
ſtuli, ko ſaweeem wezaleem bij rakſtijis, kad
tee warbuht dſirdehs, ka wiſch ir noſlihjis,
lai nellausa, tas naw teesa. (E. M.)

Pleſkawas gubernā, Ponikowas apkahrtne,
diſhwo dauds Latweſchu, kuren ſtarpa atrodahs
gan leelā dala godigni kauschu, bet rodahs
ari tahdi, kas ſawam tuvalam uſbruhk ar
prozeſehm, kur nemaj nebuhtu eemellis, ſahlt
prahwu.

Schinī pawařara muhju apgabala laits
paſtahw weenadi ſauſs, kur mas ween kā
no augſchas nonahl, jaw no paſcha 10. fe-
bruara ſahlot. Rudsu afni lihds ſchim ir
weſeli, lai gan rudeni daschas weetas no leeka
uhdena palika pahnemetaſ. Schi rakſta Po-
nikowas pagasta ſemneels Gorlu zeemā

P. Luhls.

Tambowa. Makri no 17. us 18. aprilis
apſagta tureenes katedrale, proti no wiſeem
altareem noſagti ſkuſti, trauki un ziti ſelta
un ſudraba rihti, un iſ naudas kaſtes nauda;
ſkahdes lihds 4500 rbt. Wifa pilſehta iſtra-
zeta par tahdu pahedroſchu ſahdsibū; jo la-
tedrale atronahs pilſehtas widū gubernatora
namam blakus. Sagli wehl naw peekerti.

Krima. Semes dahrdsiba Krima aug mil-
sigā wiſſe, ta ka beidsamajā laika pa wiſam
grubti atrast lahdū pehrlamū ſemes gabalu,
kamehr gadus pеezeus atpakaſ bija dauds wairak
ſemes pahrdeweju, ne kā pirzeju. Agrak
makhaja par to paſchu ſemi tikai 10—12 rbt.
par deſetini, par kuren tagad jamakſa 40 un
wehl wairak rbt. Semes pirzeji ir pa leelakai
dala Wahzeeschi, kuren rokā ſimferopoles
apgabala ween jaw ir ap 70,000 deſetini
ſemes, us kuras tee it eeneigas fainneezibas
cerihlojuschi. Ari labs ſkaitis Igaunu ſche
nometees un jaw brangi eedſihiwojees.

Karſe. No klints, us kura atronahs Karſes
geetolknis, 3. marītā atſchlihrahs 2 klints
gabali, 6000 pudu ſmagumā, un ſadragaja
trihs apalſchā efschias ehlaſ. If drupahm
wehlaſ iſdabuja ſeewas un 24 gadus weza
jaunella lihds; ſchuhpoli guloschā behrninsch
bij palizis pawiſam ne-aiſkarts.

Ahrſemes ſinas.

Politikas pahrfatks. Wahzijas walſis ſa-
pulž ſozialiftu likuma pagarinajums pee bal-
ſofchanas tika peenemis. Pirms nobalſojums
notika par ſozialiftu likumu, Biſmarks bija
gandrihs wiſch partiju lozeklus, iſnemot ſo-
zialdemokratus, pee fewis eeluhdsis weefibas,
un leelā dala bija peenehmuje eeluhgumu,

pa dākai domadama, ka notils kahda politiska pahrrunaschana. Bet no politiskas pahrrunaschanas nelas ne-isnahza, jo Bismarks tikai bij eeluhdfis fawus weesus, pazeenit tos ar alu un ar uskoschamo, pasist schaubigeem liberaleem draudfigi us pleza un apgruhtinat wineem tahdā wihsē pretoschanos pret waldbu sozialistu likumu leetā. Sapuzetee, kahdi 250 zilweku, hanahza pulksten 8 wakarā un isdsehra lihds pulksten 12 Bismarkam 3 leelas muzas alus, apehda to, kas atradahs us bufetes un tad lihgsmi dewahs us mahjahn. Schis weesibas wakars atnefa ari gaidamos auglus, jo sozialistu likums isgahja zauri.

Bonapartistu konservatiwā dala, kas teek wadita no redaktora Kafanaka, pastahwigi apgalwo, ka printsha Napoleona vezakais dehls un mantineeks, prinzijs Wiktors, politisks un basnigas jautajumis zitadi domajot neka wina tehws, proti stahwot us konservatiwas puses. Kad tahdas walodas waretu Napoleoneem skahbet pee leelajeem laufschu pulkeem, tad prinzijs Napoleons nesen issludinajis wehstuli, kureā winsch, atbildedams us kahdas bonapartistu komitejas peeprafsjumeem isskaidro, ka wina dehlam ne-esot nelahdas wajadibas, wehl reisi Ilaji apgalwot, ka tas ar fawu tehwu weenprahigs. Napoleonu zilts arweenu buhshot leelās rewoluzijas panahkumi aifstahwetaji un turpinataji. Schai wehstulei preti Kafanaks gan usrahda, ka schis isskaidrojums nenahkot no pascha printsha Wiktora, bet no wina tehwa, un tadehk neka nepeerahdot; bet kad prinzijs Wiktors us to zeesh kusu, tad laudim tomehr jadomā, ka winsch tam peekrihtot. Printscham Napoleonam gan nebuhtu gruhti, līkt ari fawam dehlam prinzijs Wiktoram isskaidrot, ka winsch ir fawa tehwa politikas pilnigais peekritejs; bet prinzijs Napoleons ar fewischku noluhtu pats nelauj fawam dehlam to issludinat, lai bonapartistu partijas konservatiwā dala netiltu par dauds sadusmota. Lai prinzijs Wiktors no konservatiwem bonapartisteem netiku samulfinats, tad prinzijs Napoleons grib fawu dehlu suhtit us ahsfemehm zefot.

Italijas ministru partijas awise „Dritto,” pahrrunadama Bismarka runu Wahzu walits sapulzē, ka Bismarka usbruzeeni brihwprahrigahm partijahm un parlamentariskai waldbai esot Italijā darijuschi loti nepatihkamu eespaidu. Bismarka draudi, muhschigi karot pret brihwprahrigahm domahm un parlamentariskahm eestahdehm, aiskarot ari schis eestahdes zitās semēs. Ja tahds pateesi esot Bismarka mehrkis, tad Italijai ne-esot nelahds eemeeflis, usturet ar Wahziju fabedribu, Italija nelad nelauschot tāhm no Bismarka isszagitahm politiskahm domahm pahreer par Alpuj kālneem, proti Italijā.

Tauneezeltais Nihta-Numelijas generalgubernators Krestowitschs lihds schim bija Nihta-Numelijā par generalsekretaru. Waj winsch Bulgars waj Serbs, naw drošchi finams, bet wihsā wihsē tas ir no Slawu zilts un tadehk naw nedī Bulgarian tautisko zenteenu peekritejs, nedī Kreewijas pretineeks. Wina preefschahjejs Aleko-pascha jeb Worogides bija pilnigis pahrgreeks Bulgarijs, kas bija nikns Kreewijas eenaidneeks. Taunais generalgubernators schim brihscham eezelts no Turku waldbas, un wina eezelschana wehl apstiprinama no leelwalstum. Bet laikam neweens nepretofes, jo winsch lihds schim israhdiyes par mehrenu

wihru, um Austrīja, kas weblejahs zitu generalgubernatoru, tagadejā brihdī nedrihlest sadusmot Kreewijs, tadehk la Bismarks pahgr, lai Wahzija un Austrīja rahditu Kreewijai draudfigu gihmi.

Marsela. Kahds fugineeks, kas lihds ar trihs beedreem isglahbees, kad winu lugis nogrima, laidis fawem Leepajā dsihwoscheem wezakeem schahdu wehstuli, ko ihsumā fawem laftajeem atftahstisim. 1. martā, ta mine-tais fugineeks raksta, wairs semi newarejam redset, kad muhsu lugis aif Oporto enkurus ismeta. Kugim bija weenā puse diwi zaurumi, ka nasi wareja pilnigi eebahst. Mehs domajam, ka muhsu kapteinis lihshot fugi islahpit Lisabonē, tomehr winsch to nedarija, domadams, ka muhsu lugim mass lahdijsch un ta tād til dīli uhdēni nenogrimschot, ka uhdens fasneegschot zaurumus. Muhsu kapteinis bija flims. 7. martā mehs dabujam wehtru, kas arweenu stipraka palika. Uhdens wilnodams fasneedsa zaurumus un fugu eekschā eewilkabs uhdens. Mehs stahjamees pee pumpjeem, bet drihs manijam, ka fugis us weenu pusi leekahs. De us reis kapteinis is kajitis isnahk un faka, kōs darams, bet wairs wina pawehles newareja ispildit. Pehz kahdas minutes fugis nolikahs us fahneem. Es peekehros pee taumas gala un ta fawu dsihwibū isglahbu. Tīkai peezi zilweki isglahbahs. Pehz kahda laika fugis pawisham apgreesahs, un wehl weens noslihka. Ischetras deenas un naktis us fuga muguras turedamees, gaidijam us fawu nahwi. Swehdeenu, 18. aprili, muhs eeraudsija kahds Franzuschu fugis un tas muhs isglahba. Lai gan mani trihs beedri schehlojahs par fahpehm kahjās un rokās, to mehr es, gods Deewam, juhtos pilnigi wesals un spirgts.

Anglija. Anglu palkawneeks Burnabi kas patlaban if Sudanas atgreeses us Angliju, pafneeds zaur laikrafsteem isskaidrojumus, ka Anglu ekspedizijas pulkeem Sudāna wajagot leetot gaisa lugoschani preefsch daschadahm kara wajadsibahm, it ihpaschi preefsch eenaidneelu stahwokla labakas isluhloschana. Tas it ihpaschi tadehk esot wajadfigs, ka preefsch ekspedizijahm Sudāna newarot nemt lihds deesgan jahtneku, kuri buhtu leetojami preefsch isluhloschana darbeem. Burnabi fawā ralstā ari dod daschus isskaidrojumus un padomus par gaisa lugoschani. Kad finams, schai lugoschani par leelako schlehrfli ir, ka lihds schim naw isdeweess isdomat lihdsellus preefsch gaisa fuga stuhreschana, bet ka arweenu bijis jaikreen us to pusi, us kureeni wehjch dsina. Wifas maschinas, kas lihds schim isdomatas preefsch stuhreschana bijuschas par smagahm. Stuhreschana, ka saprotams, gaisa isdarama tik zaur fewischleem spahneem, kas buhtu kusti-najami pehz putna preefschihmes. Paschu spahnu isgatawoschana nu gan nebuhtu tik gruhta, bet maschina preefsch winu kusti-naschana lihds schim naw isdeweefhs. Wifas twaika maschinas, kuraht gan buhtu wajadfigais spehls, bijuschas par smagahm, tadehk ka tahs jataifa no dīss. Bet Burnabi zere, ka ar elektrizitetes spehku turpmā isdoschotes dīht gaisa fugu spah-nus, bes ka wajadfiga maschina buhtu preefsch fuga par smagu. Kahds elektrizitetes pehltajis apgalwojis, ka pehz desmit gadeem buhshot jaw tik tahsu, ka weenā

olas misas ruhmē warefshot fakrāt til dauds elektrizitetes zik buhtu wajadfigs aiss-dīht dīssszeta wilzeni no Londonas us Liverpulu. Ja tas apstiprinajahs, tad ari gaisa fugu stuhreschana un aireschana jautajums buhs isschikts.

Egipte. Anglu ekspedizija us Kartumu, ka tagad no daschahm pusehm apgalwo, pateesi esot nospreesta jaw preefsch junija beigahm waj julija eesfahkuma. Wismasaf ekspedizija tad doschotees zekā, kaut gan wina Kartumā, ka saprotams, nonahls til dauds nedelu wehla. Preefsch zeka ismelle-juma jeb ta faultahs refognoscheschana jaw daschi Egipteeschu wirsneeki if Kahiras esot issuhtili us deenwideem. No Kartumasino, ka generalam Gordonam preefsch fawa kāra spehka un pilsehtas wehl us 18 mehnescchein esot deesgan maifa (Turku kweeschu), tur-pretim zitas baribas pilsehtā esot mas. Generals Gordons Kartumā usturot stingri fahrtibu un esot lizis noschaut 4 personas, kas gribejuscas pahrdot pilsehtu eenaid-neekam. Greetu tirgotajeem Kartumā Gordons efo sinojis, ka tee warot meerigi valst tur, jo winsch spehjot turet pilsehtu libdi gaidamahs Anglu ekspedizijas atnahschana.

Kina. Strīhds starp Kīnu un Franziju Tonkinas jautajumā tagad leekahs isschikts meeram par labu. Kīnas ministeru preefsch-neeks Li-Hung-Tschangs pilnigi uswarejis fawus pretineelus, kuri gribejah wehl ilgati pretotees Franzuscheem Tonkinā. Keisareene, kas tagad wada Kīnas waldischani, bij liku strīhda jautajumu preefschā ta faultai walts padomei. Li-Hung-Tschangs bij preefsch fawas politikas isskaidroshanas fastahdijis plashu peeminas rakstu, par kuru padomei nu bij jaspreech. Padome issazijahs pret Li-Hung-Tschanga politiku, un nu leeta nazha galigas isschikschana labad paščas keisareenes preefschā. Schi nospreedu, atraidit padomes preefschlikumu un peekrist Li-Hung-Tschanga politikai, laikam pa dākai aif bailehm no kāra pret Franziju, un pa dākai aif bailehm no Li-Hung-Tschanga kōti stiprabs partijas paščā Kīna. Tā tad farunas starp Kīnu un Franziju gahjuscas felmigi us preefschū, un, pehz jaunakahs telegrammas, weenoschahs par swarigakahm punktehm jaw vanahlta: Kīna atstahj Anamu un Tonkin sem Franzijas wirswaldbas, un Franzija atkal no fawas puses nepagehr no Kīnas nelahda slahdes atlihdīnajuma. Pehz tam domajams, ka pilnigs salihgums starp Kīnu un Franziju drihs buhs noslehgts.

Par pilsehtas un aprinka polizijas foda warn.

Wispahrido walstslīkumu 15. febjums (1857. gada isdewumā) fawā artikulā 842 nosaka, ka aprinka un pilsehtas polizijahm teesiba spreest par tahdeem pahrkahpumeem, par kureem likumā nosazits jobs ne augstaks, ka 3 mehnescchi aresta waj 30 rubli naudas foda, waj 30 riħstū zirteeni. Saprotams, ta „B. B.” raksta, ka polizijas driħstieja spreest mineto fodu tik tahdahm personahm, kas pehz likuma stahweja sem polizijas teesas. Apfuhdfibas pret personahm no augstakahm schikrahm arweenu bij nododamas peenahloschai kriminalteefai, kaut ari pahrkahpums buhtu pederejis pee teem, par kureem polizija driħstieja spreest. Augich-minetais artikuls 842 lihds schim wehl naw

atzeltis nedēs pahrgrofīts, un tadeht tas wehl tagad pilnā spēhkā.

Bet gan notizis pahrgrofījums pāschōs foda likumās. Tee foda likumi, kas pastahweja 1857. gadā, wehlak tiluschi pahrgrofīti zaur diži jaunām foda likumu grahmatahm: 1) likumu par fodeem, kas spreeschami no meeratesnescheem (1884) un 2) kriminalfoda likumu grahmatu no 1866. gada. Schahm diži likumu grahmatahm īvars preeksch polizijas diwejadā finā. Vispirms winas atmetuschas meesas fodu, kārš nēkād wairs nedrihīst tilt spreests no minetahm polizijahm, tadeht ka naw foda likuma, kas par fahdu pahrlahpumi nofazit meesas fodu. Otrlahrt pahrgrofījums notizis tā finā, ka naudas fods un arests minetās jaunajās likumās wairs naw nofazīts fenska proporzījā. Schis teikums plāschaki ja-issfaidro.

Pehz wezahs foda likumu grahmatas 1857. gadā, 3 mehnēschī aresta lihdsinajahs 30 rubļu naudas fodam. Pee pahrlahpumeem, par kureem bij pēdraudēts (pehz teesas iswehleschanahs) waj arests waj naudas fods, foda likums blakus 3 mehnēscheem aresta nofazija 30 rubļus naudas foda. Bet nu jaunais likums par fodeem, kas spreeschami no meeratesnescheem, eewedis pa wifam zītu proporziju. Schis likums nosaka, ka 3 mehnēschī aresta lihdsinajahs 300 rubļu naudas fodam. Turpretim 30 rubļu naudas fods pehz jaunā likuma wareja lihdsinates til arestam lihds fahdahm 7 deenahm. No tam nu pee dascheem iszehlujehs schaubischanaħs, zīt leela nu ir polizijas foda wara. Kad par peem. jaunais likums par fahdu pahrlahpumi nosaka arestu lihds 15 deenahm, waj naudas fodu lihds 50 rubļ., tad jautaja: ko lai polizija daritu ar tahdu pahrlahpumi? 15 deenās aresta wina pehz fawas augschminetas waras gan wareja spreest, bet newis 50 rubļus naudas foda. Tā ka no augstakas pusēs par foh jautajumu nēkād naw dotas fihkalas pāwehles, tad praltila daschās weetās bijūse daschāda.

Ari Baltijas gubernās minetahs jaunāhs foda likumu grahmatas tiluscas eewestās un ir leetojamas no wifahm teefahm, isnemot tā fāuktahs semne eku teesās, kuras wehl spreesch pehz teem foda likumeem, kādi nosaziti weetigās semneeku likumu grahmatahs. Tā tad ari minetais jautajums pa daļai wareja iſzelotes ari schīns gubernās. Mehs fakam: „pa dalai”, jo itin tāds pats kā zītās gubernās, minetais jautajums ūche now, tadeht ka te pastahw daschi weetigee provintschu likumi, kas to pahrgrofa. Ari Baltijas gubernās praktika minetā jautajumā now bijūse weenada.

Nesen nu notika, ka meeratesneschu foda likumu grahmatas artikuls 29, kas nosaka lihds 15 rubļem naudas foda par nepaklausību pret polizijas waj zītu eestahschu pāwehlehm, no augstakas waldibas tika pahrgrofīts tā finā ka fods tika pa-augstīnats lihds 50 rubļem. Pehz tam nu Widsemes gubernās waldiba, eewehro-dama augschmineto walstlikumu 15. febrijuma 842 artikulu, dewise pilfehtas polizijahm pāwehli, lai winas turpmāk nespreestu par pahrlahpumeem, kas fodami pehz meera teesneschu foda likumu 29 artikula, bet nodotu tādas apjuhdības peenahlochāi kriminal teefai. Schi pāwehle nu bijūse par

eemefslu, ka fahds korrespondents is Widsemes, kā mehs jaw festdeenas numurā pēminejahm, nehmēes pahrunat foh leetu Wahzu „Peterburgas Avisē” un usbrukt Widsemes gubernās waldbai minetahs pāwehles deht.

Peterburgas lapas korrespondents issaka schādas domas: Kad jaunee foda likumi esot nofazījuschi, ka 3 mehnēschī aresta lihdsinates 300 rubļu naudas fodam un kad polizijai pehz wezā wehl nepahrgrofīta likuma esot brihw spreest 3 mehnēschus aresta, tad winai ari wajagot pēderet teesības, spreest naudas fodu lihds 300 rubleem. Tā tad ari pilfehtas un aprinka polizijas Widsemē lihds schim arweenu esot spreeduscas. Bet pehz augschminetas gubernās waldbas pāwehles winas nu wairs nedrihīstot to darit. No tam iſzelotes nelabumi diwejadā finā. Pirmalahrt tilfshot pa dauds masu leetu uskrautas kriminalteefahm, kuras no fawas pusēs leegschotees tāhs peenemt, un otrlahrt polizijas buhshot pēfspeestas, arweenu spreest arestu, kur tāhs pehz agrakas fahrtibas buhru pehz leetas apstalleem spreeduscas naudas fodu. Awīses korrespondents tadeht beidsot issaka zeribu, ka gubernās waldbā atkal nemšhot atpakał fawu augschmineto pāwehli.

Ka schīhs korrespondenta domas, nevareisas, nebuhs grubti peerahdams.

Vispirms naw saprotams, ka korrespondents war domat, ka foda likumu pahrgrofījums waretu pahrgrofīt augschmineto artikulu 842, kas pēder pāwifam pee zītas likumu nodakas. It ihpaschi kompetenčes jeb spreeschanas waras pa-augstinaschana newar notilt zītādi, ka zaur fāidru jaunu likumu nofazījumu. Ja waldbā buhru gribējuse pa-augstinat polizijas foda waru, tad wina to buhru ar fāidreem wahrdeem iſzazījuse, tapat kā wina agrak augschmineta artikula 842 bij nofazījuse foh waru ar fāidreem wahrdeem. Tād ari wehlakās walstis likumu grahmatas (Swoda) papildījums, kas laiku no laika teek iſdoti, buhru tīzis peeminets, ka augschminetas artikulus 842 nu schādā waj tādā finā pahrgrofīts. Tas pehz walstis likumu swoda fahrtibas ilkreises noteel. Bet preeksch mineta artikula 842 nēkāds pahrgrofījums nēkād naw tīzis peeminets.

Korrespondenta iſskaidrojumu iſtās kodols tik ir, ka pehz wina domahm ir logiķas pagēhrejums, ka waldbā pehz jaunajeem foda likumeem pa-augstīnatū polizijas foda waru naudas foda spreeschanas finā. Ja schīhs domahm buhru tāfīnība, tad tomehr buhru janogaīda, kāmehr waldbā ne-iſdarihs mineto pahrgrofījumu. Bet eekam tas notizis, newenai eestahdei now brihw eewest pāschai likuma pahrgrofījumu, tadeht ka tas wina leekahs wajadīgs. Bet nu mums wehl jaſaka, ka korrespondenta augschmineta pātoshana nebuht now pareisa. Kadeht winsch pagēhr naudas foda spreeschanas waras pa-augstījumu, un turpretim labak ne pātēhr a reitā spreeschanas waras pāmasīnāju mu? Waj tad now itin tapat logiski, kad faka: „Tā kā polizijai pehz augschmineta artikula 842 pēder teesība, spreest naudas fodu ne augstak par 30 rubļem un jaunajās foda likumās tāds naudas fods lihdsinajahs arestam no 7 waj 8 deenahm, tad wajadīgs pāmasīnāt polizijas waru, spreest arestu lihds 3 mehnēscheem, un atkāt tai spreest tik tahdu arestu, kas pehz jaunajeem foda

likumeem lihdsinajahs 30 rubļu naudas fodam.”

Bet kā ari nebuhtu, kāmehr artikuls 842 naw pahrgrofīts, tamehr winsch zeeti ja-iſpilda, un neweena polizijas eestahde, ja preeksch tāhs nepastahw fēwīchēli nofazījumi, nedrihīst spreest augstaka foda, ne kā tai zaur augschmineto artikulu 842 atwehlets.

Tapat pilnīgi bēs pamata ir korrespondenta domas, kā polizija nu pehz jaunas fahrtibas buhshot pēfspeesta, spreest arestu tāhds atgadijums, kur ta agrak spreeduse naudas fodu. Tahda schaubischanaħs polizijai nemas newar zeltees, jo par tahdu pahrlahpumu, par kueu foda likums blakus arestam nosaka ari naudas fodu pahri par 30 rubleem, polizija it nemas nedrihīst spreest nedēs naudas foda nedēs aresta. Winai brihw spreest tik par tahdeem pahrlahpumeem, par kureem nofazīts waj mi arests ween ne pātak par 3 mehnēscheem, waj blakus arestam naudas fods ne pātak par 30 rubleem.

Taīnība gan ir, ka tādā wihsē daschlahrt kāhda masak fwariga leeta aissuhntama us kriminalteefā, un turpretim dascha fwarigaka iſspreeschama zaur pāschu polizijas teesū. Bet pee tam newar ne ka darit, kāmehr likums naw weenā waj otrā finā pahrgrofīts. Te japeemin, ka ari pehz tāhs no minetā korrespondenta pagēhretahs fahrtibas tomehr daschi nezwārigati pahrlahpumi, kas naw mineti meera teesneschu foda likumu grahmata, bet fodami pehz foda likumu grahmatas no 1866. gada ar fahdu masu naudas fodu, war tilt iſteesati weenīgi zaur peenahlochā kriminalteefū. Par jautajumu, kāds noseegums fwarigaks waj neswarigaks, war pastahwet daschadas domas, un tadeht neweena teesū nedrihīst peenemt waj atrādit kāhdu prahwu, luhkojot us winas fwarigamu, bet tai japeem leeta weenīgi pehz likuma nofazījumeem.

Waj pastahwochā praktika zeeti turejus hēs pee tāhs no mums ūche iſskaidrotahs likumigahs fahrtibas, tas ir zīts jautajums, kas no augschminetas gubernās waldbas pāwehles nemas neteek aiskustīnats. Gubernās waldbā darijuse tik to, kas wina pēnahzahs, iſskaidrobama polizijahm pāschu likumu. Ja likums no kādas eestahdes netīzis eewehrots, tad jaw neweenam no gubernās waldbas nēkād naw bijis leegts, par to suhđset peenahlochā augstāla weetā.

Beidsot mums wehl ja-iſrahda, ka Peterburgas lapas korrespondents fājauz pilfehtas polizijas ar aprinka polizijas teesībām. Schīhs teesības Baltijas gubernās nebuht now weenadas. Pilfehtas polizijahm ir tik tāhs teesības, ka nosazītas zaur wiſpahri geem walstis likumeem, it ihpaschi zaur augschmineto artikulu 842; turpretim aprinka polizijahm (brugu teesahm waj pilsteefahm) ir wehl ūveišķas teesības kas nosazītas provintschu likumu I. dala (art. 411, p. 38 un art. 1371 p. 39). Zaur ūche nosazījumeem aprinka polizijas spreeschanas wara drusku paplašchinata, tā kā wina war spreest par dascheem pahrlahpumeem, neluhkojot us foda summas leelumu, tāds par teem foda likums nosazīts.

Prahwu-techrini jeb kanzlejas-nauda Kursemes aprinku-teesās.

No G. Matera.

Pehz nosazījumeem, kas atronahs Kursemes ūcheeku likumu-grahmatas 478. S.

semneeku teesās, pee kurahm ari aprinku-teesās peeder, maksu par taisnibas kopscham (teesaschanu) nedrihīst nemt ne teesu lozelli, neds sekretēri jeb protokolu - rāktitāji, „bet teesa un taisniba ja-isspreesch un jawalda it wifās leetās bes mafas.“ Tilai kad aprinku-teesās delegazijai prāfību - jeb ziwilās leetās jazelo us strihdu - weetu, prahwneeleem ja-aismalka braukschanas - nauda, 30 kap. par katu sirgu un juhdsi, pee lam aprinku-teesās war prāfīt atlibdību par 3 sirgeem, asejors un kanzelists par 2 sirgeem. Kamehr suhtitee teesās - lozelli leetu ijsmellē, wieneem turpat jadabon lahtigs, tatschu ne-isschkerdigs usturē. Teesas - ūlāniis dabon parafto maksu par saweem amata - darbeem, bet newis kahdu ihpaschu maksu par seezeneeku noklauschinachanu u. t. t. Tanis atgadijumōs, kur kanzlejas nauda pehz likumeem jamalka par protokolu - norafsteem u. t. t., jaturahs pehz likumigas kanzlejas-takses no 1717. gada, kurai katrā teesās - weeta ja buht pēsīstai.

Schis likumi § wehl schodeen ir spehkā; tilai jaunakee stempela - nodoklu likumi to, zil tee scheit eewehrojami, pahrwehrtuschi. Un tomehr pateesibā ta nenoteek, lā 478. § nofazits, bet ari semneekem, kad tee pret nesemneekem prahwojas un ne-ušwar, ja-malka ta nosaultā „teesas - galda nauda“, ja, daschās aprinku - teesās semneekem, kad tee apsuhs nesemneekus, tuhlit pee eesuhdsibas ja-eemalka ihpascha kanzlejas - nauda, ta ka schiniis atgadijumōs no tam nebuht wairs now runa, ka „teesa un taisniba ja-isspreesch un jawalda it wifās leetās bes mafas“.

Kas nu likumu ta pahrgrosijis, jeb schutatis likuma - doschanas zelā now atzelts jeb pahrtasits?

Schis jautajums un tam lihdsigi jautajumi mums no daschahm pusehm pēsuhititi un tadeht mehs schai leetai nowehlam jo plaschu isskaidrojumu.

Kanzlejas - takse no 1717. gada, lā lehti protams, jaw 100 gadus wehlač, t. i. 1817. gadā, kad Kursemes semneeku-likumus Wisaugstaki apstiprinaja, wairs nesaflaneja un newareja faslanet ar laika wajadsibahm, kas schini laila-strehki tilpat teesaschanu, lā ari sadishwe bija palikuschas dauds plaschalas un raibakas.

Tā tad Kursemes Gubernas - Pahrwalde, turedamahs pee 1717. g. takses pamata-nofazijumeem, jaw 1820. gadā fastahdija un pafludinaja jaunu taksi, pehz kurās it wifās nesemneeku - teesās (magistratōs, wirs-pilsteesās u. t. t.) janem mafas par finameem, schini takse ihpaschi peemineteem darbeem. Bet zaur scho atjaunoto taksi wehl it nebuht nebijsa pahrgrositi augscham atstahstitee nosafazijumi semn. - līl. 478. §, pehz kureem aprinku - teesām ja-isturahs. Tilai kahdus 20 gadus wehlač, 6. augustā 1842. gadā, sem Nr. 1616, toreiseis Baltijas gubernu general - gubernators apstipri-naja trescho taksi, kas bija fastahdita pehz augscham peemineteem taksehm no 1717. un 1820. gada un tika ewesta aprinku - teesās. Bet ari zaur scho trescho taksi wehl netila aiskahrtas semneeku teesibas, sawās leetās un pee sawahm teesahm prāfīt brihwu teesās un taisnibas waldischanu un isspreeschchanu. Jo tuhlit paschas schihs takses eefahkumā ir azis krihtoscheem burteem rak-

stīts, ka ta isleetajama tikai kahdu prahwneeku leetās, kas nepeeder pee semneeku kahrtas. Kā turpmak redsesim, schis nosafazijums wifai ilgi now palizis spehkā, bet zaur weetigo instituziju wehla - leem nosafazijumeem ta pahrtasits, ka semneekem aprinku - teesās tikai tad ween, kad tee ween s p r e t o t r u p r a h w o j a h s , ir brihwu teesaschanahs, bet wifās zitās leetās - weena alga, waj tee suhdsetaji waj apsuhs - setee - tapat jamalka „teesas - galda nauda“, ka nesemneekem. Tadeht ari semneekem ir interese, ar scho taksi no 1842. gada jo skaidri eepasihées. Pebz tahs nu Kursemes aprinku - teesās war no prahwneeleem nemt schabdu maksu:

1) Par kahda mantibas atstahjuma aisehgelechamu 60 kap.

2) Par peeliko sehgelu atplehchamu 30 kp.

3) Par testamenta sehgelu uslauschamu un par testamenta pafludinachanu 2 rubl.

4) Par pawehli eksekuzijas - un aisehla - schanas - leetās 1 rbl.

5) Par pafludinajumu, ka kahds islīts no weetas jeb ihpaschuma waj tanī eezelts 1 rbl.

6) Par katu deenu, ko kahds aissuhtits teesās - lozelli parada isdaridams kahdu eksekuziju, islītschamu no ihpaschuma waj eezelschanu tanī, waj kahdu aisehla - schanu 2 rbl. 50 kap.

7) Par katu deenu, ko kahdam teesās - lozelli lihdsi suhtitas sekretēri parada pee scheem amata - darbeem, puši, 1 rbl. 25 kap.

Pehjihmeju m. No prahwneeleem ne-war ne teesās lozelli, neds kanzlejas - eerehdīnim par labu ustura - tehrinus prāfīt, jo pehz likumeem tahdeem eerehdīneem, kas gubernā suhtiti amata - darischanas, ustura - tehrini nepeenahkahs.

8) Par kahda mantibas - atstahjuma sa - rāktīschamu (usnemschamu) il par lofni 90 kp.

9) Par uhtrupi, ko teesa wada, ja eenahkums no pahrdotahm leetahm leelaks par 50 rubleem, diwi prozentes no eenahku - schas summas.

10) Teesas - ūlāniim par katra uhtrupastundu 30 kap.

11) Par nofwehrinaschanu ahxpuss teesas - lokala, basnīzā waj sinagogā (Schihdu basnīzā) 45 kap.

12) Par katu atjaunotu pawehli prahwneeku leetās 1 rbl.

Schihs takses beigās wehl atronahs schahds nosafazijums:

„Preefchstahwoscho taksi war isleetat tilai pee semneeku kahrtas nepeederoschū prahwneeku strihdu - leetās, kuru wehre leelaka par 50 rubleem, bet us wifadu wifsi ta, ka teesās - un kanzlejas naudai, ne kad nebuhs neegtees pahri par desmit prozentehm no mantibas - atstahjuma waj zar eksekuziju atnemto waj pahrdoto leetu wehrtes. Turpretim likumigas stempela - papihris schiniis leetās bes ne kahdas starpibas ja - islektā un kur wajadfigs stempela - nauda ja - eedsen no prahwneeleem un ja - eemalka rentejā.“

(Turpmal wehl.)

Kursemes kreditbeedriba un mahju pahrdoschana.

Schini nahlamā rāktā mehs gribam kahdas finas dot par Kursemes kreditbeedribas darboschanas, ihpaschi atslatidamees us to, zil schihs lihdsstrahdajusee pee mahju pahrdoschana. Mehs domajam, ka schahdas finas muhsu

mahju gruntneekem waretu buht patihkamas un derigas.

Kursemes kreditbeedriba ir 1832. gadā eezelta. Beedribas likumi tika jaw 1830. gadā Wisaugstaki apstiprinati. Schi beedriba paflargajuse Kursemes muischneekus, kas 20 gaddos zaur daschadeem notikumeem un gandrihs pilnigu ustizibas truhkumu wissgruhtakā buhfschanā bija eegrūwuschi, no beidsamas nabadsibas. Muischneekti, lam wajadseja naudas aisenmtee, fabeedrojabs sawā starpā, zits ar zitu galwot, eelika kihla sawās muischhas, kas papreelschū loti mehreni tika taksetas, un isdeva saweem parahdn dewejeem us schihm kihlahm un us wisu, sawstarpa saweenotu muischneeku galwoschanu dibinatus, auglus nesofchus naudas papihrus, ko par kihlu - grahmatahm (Pfandbriefe) fauza. Kad nu kaudis pahrlēzina - jahs, ka intreses un kapitala deldechana no schihs beedribas us matu un noliktā laika tilks mafatas un kihlu - grahmatas pamasam, tas ir ne us reisi un ne leelobs bards tika pahrdahwatas, tad schihs kihlu - grahmatas tika labprāhtigi preti nemtas.

Wairak jie lā trihsdesmit gadu Kursemes kreditbeedriba bija pastahwejise lā muischneeku beedriba, kad 1863. gadā zaur Wisaugstaku apstiprinachanu us to mehrkejabs, lā dīsimtmuischū mahjas pahreelu no rentes buhfschanas ihpaschuma buhfschanā. Toreis tuhlit faprata, ka mahju pahrdoschanas isdarischanā bes kreditbeedribas palihdsibas un lihdsdarba gandrihs newareja buht isredama. Bet lai waretu mahjas pahrdot, tad un wajadseja katas fewischki atswabinat no lihdsgalvoschanas par muischū parahdeem. Schini noluhla wissprāmak wajadseja pahrgrosit kreditbeedribas taksechanas nolikumus, kas lihds schim derejuschi; jo pehz scheem nolikumeem muischhas tikai ar mahjahm kopā bija jataksē, bet bes mahjahm nemas nekahdā wehrtibā netika turetas.

Kreditbeedriba sawā wispahrigā sapulce 1864. gadā nospreeda: eewest jaunu taksechanas wifsi, uswehlet par kihla - eelikahm mahjahm atdalitus kihlu - grahmatu aisehleejumus un usnemt beedribā ari semneeku mahju ihpaschneekus. Daschadahm fvari - gahn baibischanahm un pretrunahm bija ja - atkāhpjahs un kluſu jazeesch leela darba preekschā.

Jaunais taksechanas likums un kahdi ar scho faderigi nolikumi tika augstai walst - waldischanai preekschā stahditi, un kad bija Wisaugstaki apstiprinati, kad pirmo reis Jahnīs 1865. gadā atdalitas mahjas daschadahm fvari - gahn baibischanahm un pretrunahm bija ja - atkāhpjahs un kluſu jazeesch leela darba preekschā.

Jannus aisehleejumus isdeva ne - usfakamu kihlu - grahmatu kahrtā. Pahrdneekam ja - lihdsina pastahwiga gada - mafaschana (pus - gada termins), kas arweemu tik pat leela ir un ar ko wifsch intreses nomafas un ar weemu daļu ari pamasam parahdu delde. Ja kahds par pr. ir parahdā 1000 rublu us 5 proz. un mafas 7 proz. par gadu, t. i. katu gadu 70 rbl, tad no scheem 70 rbl. teek norehkinats:

par intresehm	par delveschau
pirmā gadā 50 rbl. — l.	20 rbl. — l.
otrā gadā 49 " — "	21 " — "
treschā gadā 47 " 95 "	22 " 5 "
u. t. j. pr.	

Ne-ussakamais parahds, par ko 5 proz. intrefschu jamaks, atlihdinajabs, pee 7 proz. gada - malkaschanas, kahds 26 gadds, pee $5\frac{1}{2}$ proz. gada-malkaschanas — tikai kahds 50. gadds. Ta leeta, ka schee aisleenejumi ne-ussakami, eenes parahdneekam to labumu, ta winsch top pasargats no bresmahn zaur peepeschu kapitala atprashanu.

Lai nu fewim preeksch azim stahdam, zit kursemes kreditbeedriba no 1856. gada, tas ir no mahju pahrdoschanas eesahkuma, lihds schim pastrahdajuse. Zahnd 1864. gadā beedriba pastahweja tikai no 359 lozekleem. Beedribas waldischanas tehrini istaisija no Zahneem 1863. g. lihds Zahneem 1864. g. 12,690 rubli. Ar scho bija wisa lonechana, gada isdoschana par namu, pahraudsishana, wišpahriga sapulze un wisa zitas waldischanas isdoschanas aismalkatas.

Tagad, t. i. Zahnd 1883. g. bija 8693 ar aisleenejumeem apghadatu, atdalitu ihpachuma gruntsgabalu, un proti: 410 muischu un pušmuischu, kopa ar 11,130,200 rbt., un 8283 mahjas ar 12,404 rbt., t. i. kopa 8693 gruntsgabalu ar pawisam 23,534,650 r.

Kad nu preeksch katra, par fewi pastahwocha ihpachuma gruntsgabala jawed fewischks rehkinums, fewischki jasanem malkaschanas, jawed fewischks aktis un fewischks raltschanas, kad tamdeht ar agraham ruhnes weetahm wairs newareja istift, tad sinams, waldischanas tehrini loti wairojuſches. Schee istaisija no Zahneem 1882. g. lihds tam paſcham laikam 1883. g. 33,730 r. Ta tad waldischanas tehrini trihskahrtigi anguschi, kamehr darba swars wehl daudsfahrtigakā mehrā wairojees. Bet tomehr beedribas lozelki no gada-peemalkaschanahm preeksch waldischanas tehrineem lihds schim bijuschi swabadi. Wajadseja wisa spehks fanemtees, kamehr tik laimigi wareja schahdu mehrki panahkt. No weenam puses beedriba isglahbabs no bascheem tehrineem zaur. us̄tigui un ruhpigu waldischanu, un no otras puses ſchi ſadabon ik gadus daschas naudas summas zaur to, ta uem ſawā paglabaſchanā un waldischana nebeedru naudaspapihru, ta ari zaur to, ta walda krahchanas-lahdi (Sparkasse) un uguns-apdroſchinaschanas beedribu.

Ta tad kreditbeedriba masgruntneekem wairak ta 12 miljonu rubli ne-ussakamds un tikai pamasm deldejamids aisleenejumids peeweduje. Schis parahds teek deldets daschada wihsē. Mahju ihpachneeli leelaka data malka par 5-prozentu parahdeem 7 prozentes par gadu, to paschu masala dala malka tikai $5\frac{1}{2}$ prozentes par gadu un tikai nedaudsi malka wairak ne ta 7 prozentes. Wisa schee 8283 mahju ihpachneeli kopa bija lihds Zahneem 1883. gadā no ſawā kiblu-grahmatu parahda atmalkajuschi 1,684,458 rubli 60 kāp.

Bik mahju ihpachneeli mahju pahrdewejeem pee mahju pirkshanas bes tam teesham rola dewuschi un wehl ari wehlaki atmakfajuschi, tas naw muhsu ſinā. Bet ja domatum, ta zaur-zaurim wisa mahju pirzeji eemalkaschanas un wehlakas atmalkaschanas tikai 10 prozentu leelumā jaw nolihdsinafajuschi, tad atrodam, ta ſchihs malkaschanas kopa gan wehl wairak waretu istaisit, ta augschā minetu veldeschanas summu.

Mahju pahrdoschanas darbs kurseme now wehl gluschi wests galā, bet ſaika brihdis,

kurā wisa mischneeli mischhu mahjas buhs wiau ſaimneekem par ihpachumu, ir tuwu flahd peenahzis. Wehl no wifaſm mischneeli mischhu mahjahm kahdas 20 prozentes pahrdodamas, no kurahm gan leelakaſ ſtaits ari no kreditbeedribas ar aisleenejumeem tiks apghadats. (Pehz „L. Av.“)

Sirgu ſkaitichana 1882. gadā.

Walts kehwnitschu wirwalde 1882. gadā 34 gubernās lika ſkaitit ſemneeli ſirgus un tā pat gadā kara ſinā notika wiſpahriga ſirgu ſkaitichana pa wifū walsti. Us ſchahs ſkaitichanas iſnahkumu pamata minetā wirwalde likute ſastahdit fewischku grahmatu ar wirſrakstu „Sirgu ſkaitichana 1882. g.“. Minetā grahmatā ſtatistiſkas zentralkomitejas presidents, P. Semenow, apleezina, ka wiſpahrigi iſplatitās domas, ſirgu ſkaiti Eiropas Kreewijā ſtipri ejot maſumā, beſpamatičas. Pehz ſawahlahm ſinahm no 1866. gada lihds 1882. gada ſirgu ſkaiti audſis pa 23 prozentem, ta tad ſirgu augſchana notiſe leelaka mehrā, ne ka eedſhwotaju wairoſchanahs.

Sirgu Eiropas Kreewijā 1882. gadā bij 21,203,907, ta ka us 100 eedſhwotajeem nobza $25\frac{1}{2}$ ſirgs. Tikai Seemei-Amerikas ſaweenotās walſtis ſchā ſinā Kreewijai stahjabs blakus, proti us 100 eedſhwotajeem ar $24\frac{3}{10}$ ſirgeem. Walar-Eiropas walſtis ſchis ſkaiti daudſ masaks; jo us 100 eedſhwotajeem Italija un Portugalija nahl tikai 2, Spanija 4, Wahija $7\frac{2}{5}$, Franzija 8, Anglijā un Austro-Ungarija 9, Schweizija 10, Rumanija 12 un Danija $17\frac{3}{5}$ ſirgi.

Gemehrojet ſreewu ſirgu daudſumu un labumu, ari ſirgu iſwefchan a loti leela: bet ſreewu ſirgu audſinachana ari naw beſwainahm, it fewischki ſirgu augumis par maſu, un daudſ gubernās naw manams nekahds pahrlabojums. Iſnehmumu ſchā ſinā taiſa Bjalikas, Kaunas, Orenburgas, Orlas, Penſas, Samaras, Tulas un Besarabijas gubernas. Kadeht ſirgu ſuga top wahjaka, tas mellejams ſchahdā apstakls: 1) jaunus ſirgus par daudſ agri ſeek pee darba, 2) ſirgus palaidnigi kopj, 3) ſirgeem dod wahju, plahnu baribu un 4) ſirgu ſahdsiba par daudſ iſplatiſehs.

Sihmejotees us pilſe hta h̄m, īapeemin, ta wiſbagatald ir Maſkawa (ar 36,782 ſirgeem), tad nahl Peterburga (32,664 ſirgi) un ta trefchā Odeja (15,361 ſirgi). No Eiropas Kreewijas 9,079,024 ſemneeli mahjahm (Wiflas apgabalu un Baltija gubernas neſlaitot lihds) 2,427,555 mahjas bij beſfirgeem. — Eiropas Kreewijā 1090 weetā ſutura 2125 ſirgu turgus gadā. Kehwnitschu ſkaiti bij 3964 ar 11,078 chrſteem un 101,837 kehwehm.

Sibki notikumi iſ Rigaſ.

Aiſgahjeji. „Rig. Ztga“ ſtahta, ta pirmdeenu atkal leels pulks kurſemeeku aiſgahjeji iſbrauzis ſche zauri, bodamees pa leelakai dala ſi Nowgorodas un Pleskwas gubernahm.

Sargajtees! Wehl arweemi atronahs laudis, ka ſein, kahdā wehrtibā ir bijuschi ſeweles andeles bankas akzijahm. Neſen atpakat, ta „Rig. Ztga“ rafsta, kahds nabags ſkroderis no kahda L. nopirkta tahdu akziju, kaſ 500 rbt. leela, un wehlaki tam par to negribeja dot ne 25 rbt.

Var ſche jeenes tilteem beſchi ween ſuhdsibas bijuschiſ ſafamas awiſes. Geschahit un brauſchahu jo geuhti kawē tas apſtahllis, ka abi Daugavaſ tilti weenā laikā reiſahm ſlehgati. No 1. maja dselſszela tilts publikai ſlehgts no pulkten 5—6 rihtā, kur lugus iſlaift zauri; bet vürdeen riht, ta „Rig. Ztga“ rafsta, leelā ſtraumes deht ploſtu tiltu publikai newareja atwehrt plkt, 5, bet tikai 15 min. vaht par 6, ta ka tilta galā ſimteem ſapulzejabs laudis, kaſ ſawu ihgnamu eeſahkumā iſrahdijs ſamajuneem, bet wehlaki ar ſteeneem. Gerehdniſ, ſam tilta klapes bij ja-eelaisch, dabujis ſtiprus belſeenius, un ari ſargeem bijis ko zeest.

Deewa-kaſpoſchana Rigaſ baſnījās.

Swetdeenā, 6. majā.

Dehlaba baſnījā:	Spreb. plkt.	10 gen.-fup. Giergenſohn.
Petera baſnījā:	" " 12 mah. Bind.	12 mah. Bind.
Domes baſnījā:	" " 10 fup. Žentz.	10 fup. Žentz.
Zahnu baſnījā:	" " 2 mah. Herbatus.	2 mah. Herbatus.
Gertrudes baſnījā:	" " 2 latv. m. Walter.	2 latv. m. Walter.
Jesus baſnījā:	" " 9 wah. m. Hilde.	9 wah. m. Hilde.
Madritiu baſnījā:	" " 2 wah. m. Müthel.	2 wah. m. Müthel.
Urbōween. baſnījā:	" " 10 latv. m. Kaelibrands.	10 latv. m. Kaelibrands.
Reformatu baſnījā:	" " 10 mah. Žlen.	10 mah. Žlen.

Tirgu ſinas.

Maſkā par	vuhu rbt. ſap.	vudu rbt. ſap.	pobu rbt. ſap.	mugu rbt. ſap.
Riveeſchu	—	—	1 28	—
Kudju	—	—	1	—
Meſchu	—	—	1 05	—
Liſu	—	—	92	—
Linfehlaſ	—	—	1 60	—
Kartupelu	1 50	—	—	—
Šveſta	—	—	7 60	—
Labu ſliku	—	—	—	25
Prastu ſliku	—	—	—	07
Rupjas ſabls	—	—	70	—
Smallas ſabls	—	—	60	—
Stangu ſelſis	—	2 20	—	—
Reipu ſelſis	—	2 40	—	—
Layu tabaku	—	—	—	—

Rundas-papihru zena.

Riga, 3. majā 1884.

Vapihri.

maſl. prafija.	8,3	8,4
Pušimperials	97%	97%
5% banbiletu 1. iſlaſtumis	5	95%
5% inſtr. 5. aifnehmumis	5	96
Auftrum iſlaſtumis no 1877. gada	93%	93%
1. 5% Kreewu prehm. aifnehmumis	219	219%
2. 5% ſtiblu ſhmes	208%	209%
Rib. Bolog. dselſszela obi. 2. aifnehmumis	111%	—
5% ſonjol. 1871. gada aifnehmumis	139	—
Ob. pil. hipotelu banlaſ 5% obliqajījaſ	—	—
Kreew. ſem. ſred. 5% ſtiblu ſhmes	139	139%
Charlowas ſemſt. 5% ſtiblu ſhmes	93%	93%

Dſelſszela brauzeeni.

Us Rigaſ-Dinaburgas dſelſszela.

Sahlot no 1. majā 1884.

No Rigaſ iſbrauz: 7 r., 11 15 p. p. un 7 w. — Neahl ſtibwerds: 9 7 pr. p., 1 14 p. p. un 8 59 p. — Ronahl Krihsverds: 10 53 pr. p., 2 49 p. p. un 10 35 w. — Ronahl Dinaburgā: 1 40 p. p., 5 25 p. p. un 1 10 w. — No Dinaburgas iſbrauz: 5 45 r., 5 p. p. un 8 40 w. — Ronahl Krihsburgā: 7 59 r., 7 4 p. p. un 10 54 w. — Ronahl Štibwerds: 9 34 r., 8 50 w. un 12 29 n. — Ronahl Riga: 11 35 p., 10 55 w. un 2 30 r.
Us Rigaſ-Mihiſrahws dſelſszela.

Sahlot no 1. majā 1884.

No Rigaſ iſbrauz: 5 15 r., 11 5 pr. p. un 5 25 p. p.

— Ronahl Mihiſrahwi: 5 45 r., 11 35 pr. p. un 5 55 p. p.

No Mihiſrahws iſbrauz: 6 55 r., 1 35 p. p. un 7 25 w. — Ronahl Riga: 7 25 r., 2 5 p. p. un 7 55 w.

Us Rigaſ-Bolderajas-Oſtaſdambja dſelſszela.

No Rigaſ iſbrauz: 6 20 r., 12 15 p., 4 25 p. p. un 8 10 w. — Ronahl Oſtaſdambi: 7 15 r., 1 10 p., 5 20 p. p. un 9 5 w.

No Oſtaſdambja iſbrauz: 7 38 r., 9 40 r., 2 50 p. p., 6 wal. — Ronahl Riga: 8 30 r., 10 35 r., 3 45 p. p., 6 55 walara.

Līdz 4. majā atnahļuſi 549 lugi, aifgabjuſi 403 lugi.

Atbildosčais redaktors: Ernst Plate.

Pilsehtas walde.

No Rigas ekonomijas pahvaldes top zauri
scho finams daris, lä tabb ehlas us to, Rigas
pilsehtas peederosha, Kalku-eelä, 2. pilf. datā,
2. lwart., sem vol. NNr. 250, 250a, 252, 232
un 233 atrodas, agrafe Neu land'a grunts-
gabali, tils tressdeen, 9. maijā 1884, pulssten
1 pušdeena, waiwafolischana preelsch nopteb-
schanas pahdotas.

Tee, kas gribetu pirst, teek usaijinati, minetā
deeno ekonomijas pahvaldes seidescanas lo-
kalī lailā eraisees, bet ceepelsch lantelā foli-
schanas-nolshgumus eestlits un parahtit.

Riga, 28. aprili 1884.

Nr. 1189.

Dselschu-uhtrupe.

Virmeen, 7. maijā, pulssten $4\frac{1}{2}$ pebz pu-
deenas, tils Elijaetes-eelä N 75, feda, taddi
5000 pudi tihtas ritens-dsels un laktu-
dsels, vashadas sortes, majatas dolas pret
inhuifamalu waiwafolischana pahdoti.

Th. Geertz,
pilsehtas auctionator.

Sawem klienteem

baru finamu, lä no 1. maja fablot, ya wafarats
laiku bubschu til runajams strdeenās, zetort-
deenās un festdeenās, preelsch pušdeenas no
pulst. 9 libri 11.

Adv. A. Webers,
Riga, Kalku-eelä Nr. 9.

Baur scho dari finamu, lä es to galdneku
(dishesleru) darbnizi pebz foma vibra nahwē
tahlik wedischu un luddju sicnigi pebz darba.
Mahrgreeta Nordou,
dsm. Dombrowski,
Alefander-eelä Nr. 92.

Mahzelis,
lä atfleghu-kaleju amatu gribetu cemahzitees,
war pecties Marstal-eelä Nr. 14.

Labalo

baltu logu-stiklu

pahdotod
Herm. Stieda,
Kantoris Marstal-eelä Nr. 24.

Pakruhschu truhkuma-jostas,
lä ari bruku-jostas, us wiſada mebra, dabu-
jamas Gelsch-Riga, leelājā Kaleju-eelā
Nr. 5, 1 trepi augščā.

Bloschfas

ir arweenu dabujamas pee
Karl Newermann un beedra,
pee Jauneem wahreem.

Riga

kanlu-miltus,

Anglu

superfosfatus

pahdotod lehti
Herm. Stieda,
Marstal-eelä Nr. 24.

Glas-bildes
tefch felta, melna un
meln-felta rahmjeem pa
wiſlehtaks zenu erahmē
A. Jakowlew,
Gelsch-Riga, leelā Kaleju-
eelā Nr. 46, 3 tr.,
seinal Meera-eelā Nr. 4a.

Ruston, Proktor un beedr., Riga, pilsehtas Kalku-eelā Nr. 6,

wiſadu ſemkopibas-maſchini un ſkunſti mehſli pahrdotawā,

atrodahs leelā iſwehlē:

Lokomobiles un twaiku-kuſmaschinas,

iſ paſchu fabrikas Lincolnā;

Flöther'a ſiftu-kuſmaschinas, platſeſchanaſ-
maſchinas. — Wood'a labibas- un ſables-
plauiſmaschinas. — Ekelu-maſchinas. — Original
„Tiger“ ſirgu-grabbeklis. — Flöther'a un Sack'a uni-
verſalee un tſcheterlemeſchu arkli. — Ehrglu- un Swee-
dru-arkli. — Ezechas. — Schklas-apklahjeſi u. t. pr.

Skunſti mehſli, lä:

superfosfati,

Paulu-milti, Fainits, ſehrkahbas amonjaks u. t. pr.

Riga pilsehtas-diskoonto-banka uſnemahs wehrtspapiru pirk-
ſchanu un pahrdofſchanu, nenotrihdējamo prafijumu un ſuponu eelſeſ-
ſchanu un iſdod naudas ſanemſchanas: ſihmes un ſredites-ſihmes
(allkreditivus) preelsch eekſchomes un ahrſemes weetahm.

Süd-West-Bahn-akziju ſuponi un iſlojetee gabali teek
bes maksas preti nemti.

Prozentu leelums tagad ſchahds:
par aifdwumeem pret obligajahm 7—8 prozentos.

" " prezehm 6½ "

" " wehrtspapirireent us termiau 6½—7 "

" " abpusigu ūsteiſchānu 6 "

" " telofchā rehlinā (koonto-lurant) 6 "

" " weſteleem 5½—7½ "

" " nogul dijuemeem us telofchā rehlinā (ſchiro) 2 "

" " us weenu gadu nosajits 5—5½ "

" " ar augofchā proenztu leelum 2—4 "

" " ſihme II 4—5 "

Direktorija.



Lühr un beedris,

ſenak Lühr un Zimmerthal,

Riga, leelā Smilſchu-eelā Nr. 7,
tirgo jam 17 gadus ar ſchujamahm
maſchinahm, paſiſt ſmalli latru
ſystemu un apſelle tabb iſ wiſſla-
wenakahm fabrikahm paſau-
le. Mehs peedahwajam lä ihſti
teizamas preelsch ſkroderem:
Athenania, Badenia, Uni-
versal A & B, wiſs ar wiſ-
jauna keem pahrlabojumeem, lä: patent-paſchpoletaju, riteni iſzelschānu
un ſweramo-lahju. — Lad wehl preelsch familij-wajadſibas: Sin-
gera, Wheelera un Wilſona, Sakſonia, Sakſonia Negia, Fi-
delitas u. t. pr., tapat ari ar wiſjauna keem pahrlabojumeem, lä: pa-
tentpoſchpoletaju pāvedeena iſzehleju, pāvedeena-nogreeſeju un pahſai-
ſtridamu ſchiberplati.

Wiſlehtakas zemas. Vilniaga apgalvoſchana.
Zenu-rabditajs ar bildehm bes maksas.

Wiſadas ſortes anglu koku,

ihpachhi ſiprus bumbeen ſokus un wiſadus ogu fruhmus
peedahwa

J. J. Schlicht un dehls

Riga, pee pirma Weſchu (Wichtolu) dambja Nr. 17.

Zitozijs-ſihmes preelsch teesahm,

derigas pagasta-teesahm, ir katrā laikā gatawas dabujamas manā
grahmatu- un bilſchu-druckatā, burtu-leetuwe un Latweſchu
grahmatu pahrdotawā Riga, pee Petera baſnizas.

Ernst Plates.

Manā Latv. grahmatu-pahrdotawā, Riga
pee Pehtera baſnizas, ir dabujamas:

Widſemes

Dieeſmu-grahmatas

wiſos eefejumis.

Sprediku-grahmatas.

Uhgſchānu-grahmatas

un wiſas zitas garigas grahmatas.

Tāpat ari wiſas

ſkolas-grahmatas.

Stahſtu-, pafaku-

un

ſingu-grahmatas.

Ernst Plates.

Weegli fuhrmann-wahgi

un kamanas ir lehti pahrdodamas Moſt.
Ahr-Riga leelājā Kaleju-eelā Nr. 80. Apſlatit
war latru deenu.

Riga tuwumā, netahku no Daugavas un
dſelſzela ſtanjis, ir weens gruntsgabalo,
34 pahreetaas leels, ar akmīn-lanſtutu un
maſu kalku-zepli ſem peenehmigeem nolhig-
meem ifrentejams jeb pahrdodams. Tap-
praga Štabu-eelā Nr. 12/a pee

Taylomſti.

Smuka muſcha.

Kas wehletoſ virſt weenu ihſti teizamu mu-
ſchu, lopā jeb ari dalas, Kaunas gubernā,
35 werites no Ponemuno-Leepajas dſelſzela
ſtanjis, ſee kuras atrodaas leela mahja ar
28 lambareem, muhra ehtas, loti ſmals dahtis,
900 deſtinias labas ſemes un 3 maſalas mu-
ſchinas. Kas wehletoſ mineto muſchu draulit
apſlatit, war ar dſelſzela draulit lihd Špo-
nemuno ſtanjis un no turceens ar ſirgeem lihd
Surviſliſki muſchias. Kas wehletoſ ju-
ratu ſtahtakas ſinas dabut, war raffit ul-
ſchahdu adrefi: St. Uļjanas, Koņeck. ryb.,
uz ik. Cyprianu, Gny Boronovici.

Pelehks ſirgs, widumejā augumā, ar fa-
lahm un rehdehm, ſchē 23. aprili ſch. g.

uſſlihdis

un pret ſlaidream peetahdijumeem un iſdewumu
atlihdibū no ihpachheela, wiſveblakais lihd
10. majam ſch. g., ſee apalſchā ſihmetas pag.
waldes ſanemams.

Kurtu-Stopinu pag.

waldē, 26. aprili 1884.

Nr. 95.